



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 August 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 72(b) предварительной повестки дня*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы
прав человека, включая альтернативные подходы
в деле содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека Бернардса Э.Н. Мудхо, представленный во исполнение резолюции 5/1 Совета по правам человека.

* A/62/150.



Доклад независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2005/19 Комиссии по правам человека и резолюцией 5/1 Совета по правам человека, в которой был продлен мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления прав человека.

Независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека представляет настоящий доклад для ознакомления Генеральной Ассамблеи с последней информацией о ходе окончательной доработки проекта руководящих принципов, которым следовали бы государства, а также государственные, национальные и международные финансовые учреждения в процессе принятия решений и осуществления программ в области погашения задолженности и структурной реформы, включая программы, предусматривающие облегчение бремени внешней задолженности, для обеспечения того, чтобы выполнение обязательств, вытекающих из внешней задолженности, не подрывало выполнения обязательств, касающихся осуществления основополагающих экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в международных договорах о правах человека.

Во исполнение поручения, данного Советом по правам человека в его решении 2/109, Управление Верховного комиссара по правам человека организовало консультации экспертов для ознакомления с мнениями различных заинтересованных сторон в целях содействия составлению окончательных руководящих принципов независимым экспертом. Эти консультации экспертов состоялись 9 и 10 июля 2007 года.

В консультациях экспертов участвовали представители организаций системы Организации Объединенных Наций, Комиссии по экономическим, социальным и культурным правам, Всемирного банка, Международного валютного фонда, Всемирной торговой организации, научных кругов и гражданского общества.

В настоящем докладе отражены результаты обсуждений, состоявшихся в ходе консультаций экспертов. Следует отметить, что все эксперты участвовали в консультациях в своем личном качестве, и выраженные ими мнения не обязательно отражают официальные позиции или мнения их соответствующих учреждений или организаций.

Независимый эксперт приступит теперь к обзору и окончательной доработке текста руководящих принципов и представит их Совету по правам человека в установленные сроки.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–19	4
А. Общий обзор	1–4	4
В. наброски руководящих принципов	5–14	4
С. Консультации экспертов	15–19	7
II. Общие замечания в отношении целей, содержания и процесса	20–25	8
III. Права человека и внешняя задолженность	26–41	9
А. Воздействие приемлемого уровня задолженности на права человека	31–35	10
В. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, как промежуточный базовый критерий приемлемого уровня задолженности	36–41	11
IV. Права человека и политика экономических реформ	42–57	13
А. Торговые реформы	42–48	13
В. Макроэкономическая стабилизация и социальные сектора	49–52	14
С. Приватизация	53–57	15
V. Обязанности международных финансовых учреждений в отношении прав человека	58–78	16
А. Обязательства государств-дебиторов	63–70	17
В. Обязательства государств-кредиторов	71–78	19
VI. Заключительные замечания и направления дальнейшей работы	79–83	21
Приложения		
I. Повестка дня консультаций экспертов		22
II. Список участников		24

I. Введение

A. Общий обзор

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2005/19 Комиссии по правам человека и резолюцией 5/1 Совета по правам человека, в которой был продлен мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления прав человека.

2. В своих резолюциях 2004/18 и 2005/19 Комиссия по правам человека просила независимого эксперта при осуществлении его мандата разработать общие руководящие принципы, которым следовали бы государства, а также государственные, национальные и международные финансовые учреждения (МФУ) в процессе принятия решений и осуществления программ в области погашения задолженности и структурной реформы, включая программы, предусматривающие облегчение бремени внешней задолженности, для обеспечения того, чтобы выполнение обязательств, вытекающих из внешней задолженности, не подрывало выполнения обязательств, касающихся осуществления основополагающих экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в международных договорах о правах человека. Комиссия просила далее независимого эксперта представить Комиссии окончательный проект таких общих руководящих принципов на ее шестьдесят второй сессии.

3. Во исполнение решения 2/109 Совет по правам человека просил Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) созвать консультации экспертов для содействия текущему процессу разработки проекта руководящих принципов, пригласив соответствующих экспертов в области прав человека, политики экономических реформ и внешней задолженности, а также представителей государств-членов, соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, МФУ и гражданского общества.

4. Консультации экспертов состоялись 9 и 10 июля 2007 года в Женеве. Уделяя должное внимание итогам консультаций, независимый эксперт приступает теперь к составлению окончательного текста и представит руководящие принципы Совету по правам человека в соответствии с просьбой.

B. наброски руководящих принципов

5. Как отмечалось в пункте 2 выше, руководящие принципы призваны служить добровольной стратегической основой для государств, а также национальных, региональных и международных финансовых учреждений, помогая им учитывать обязательства в области прав человека, в частности обязательства, касающиеся экономических, социальных и культурных прав, при проведении оценок последствий погашения задолженности и политики экономических реформ и их воздействия на защиту и осуществление этих прав.

1. Внешняя задолженность

6. Поскольку понятие «приемлемого уровня задолженности» является основной посылкой при рассмотрении воздействия внешней задолженности на

права человека, это понятие широко используется при составлении соответствующих руководящих принципов. Проводимые в этой связи исследования и ежегодные консультации со Всемирным банком и Международным валютным фондом (МВФ) показали, что эти два бреттон-вудских учреждения изменили недавно свое определение приемлемого уровня задолженности таким образом, что оно теперь в меньшей степени основывается на статичных показателях и служит более перспективным аналитическим инструментом. Однако даже такое новое понимание приемлемого уровня задолженности по-прежнему ориентировано в первую очередь на обеспечение финансовой способности обслуживать долг, а не способности добиваться достижения более широких целей в области развития или прав человека.

7. Напротив, лейтмотивом проекта руководящих принципов является такое понимание приемлемого уровня задолженности, при котором состояние задолженности должно считаться неприемлемым с точки зрения прав человека во всех случаях, когда страна не располагает достаточными ресурсами для обслуживания своего долга и одновременного соблюдения основных минимальных норм прав человека. Таким образом, во всех случаях, когда государство не может обслуживать свой долг и одновременно с этим соблюдать свои основные минимальные обязательства в области прав человека, и на кредиторов, и на заемщиков возлагается обязанность приступить к проведению переговоров для исправления положения, например путем облегчения бремени задолженности, согласования более благоприятных условий обслуживания долга или перенаправления финансового сотрудничества на предоставление займов и субсидий на особо льготных условиях.

8. Поэтому руководящие принципы в идеале призваны обеспечивать параметры для четкого и недвусмысленного определения требуемых минимальных норм экономических, социальных и культурных прав человека и поддающегося количественной оценке объема ресурсов, необходимого для достижения этого минимального уровня. В то же время следует должным образом учитывать тот факт, что обобщенный или универсальный подход к понятию приемлемого уровня задолженности будет применимым не во всех случаях. Следовательно, каждая страна должна будет проводить оценку своих наличных ресурсов и конкретных приоритетов с должным учетом своего национального плана в области прав человека.

9. Поэтому проект руководящих принципов призван обеспечить руководителей временным оперативным решением, которое может использоваться в период перехода к полному выполнению обязательств в области прав человека. В этой связи цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), представляются наиболее приемлемым комплексом целей социально-экономического развития на данном этапе. Однако необходимо помнить о том, что, хотя экономические, социальные и культурные права и проблемы, решаемые с помощью ЦРДТ, во многом совпадают, достижение одних лишь ЦРДТ неравносильно полной реализации экономических, социальных и культурных прав. Тем не менее ЦРДТ являются в настоящее время наилучшим оперативным и международно признанным ориентиром, который может использоваться для оценки прогресса в осуществлении таких прав. Следовательно, если страна на переходном этапе не способна обслуживать свой долг и своевременно добиваться достижения ЦРДТ, логично признать состояние ее задолженности неприемлемым.

10. Общеизвестно, что дополнительные ресурсы, которые ранее предназначались для обслуживания выплат по займам и долговых обязательств и которые теперь высвобождаются в странах в связи с аннулированием задолженности или облегчением долгового бремени, не гарантируют автоматического осуществления прав человека, если соответствующие страны не разработают и не внедрят политику и систему бюджетных ассигнований, основанные на концепции прав человека. Поэтому в руководящих принципах предлагается учитывать нормы и стандарты прав человека в национальных процессах составления бюджетов. В этой же связи и в духе «солидарной ответственности» кредиторов и заемщиков в руководящих принципах содержится призыв к кредиторам оказывать техническую помощь, когда это необходимо и когда поступает такая просьба, в целях укрепления процессов составления бюджетов и возможностей должников в области регулирования долга.

2. Политика экономических реформ

11. Многие элементы политики экономических реформ, например макроэкономическая стабилизация, приватизация и торговая реформа, могут на самом деле помочь развивающимся странам соблюдать обязательства в области прав человека. Лишь одним из примеров является обязательство «претворять в жизнь пути и методы достижения неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной производительной занятости»¹, которое является одной из составляющих права на труд. С другой стороны, в процессе реформ усиливается необходимость защиты прав человека, особенно прав уязвимых групп. Как подтверждено Комиссией по правам человека, «осуществление основных прав населения стран-должников на питание, жилище, одежду, занятость, образование, охрану здоровья и здоровую окружающую среду не может занимать подчиненное положение по отношению к осуществлению политики структурной перестройки, программ содействия экономическому росту и экономических реформ, обусловленных задолженностью»². В руководящих принципах предлагаются пути гармоничного сочетания обоих требований.

12. Традиционные исследования социально-экономического воздействия должны дополняться оценками воздействия на экономические, социальные и культурные права с учетом конкретного положения соответствующих стран с точки зрения их обязательств в области прав человека.

13. В проекте руководящих принципов выделяется несколько стандартных областей политики экономических реформ, например макроэкономическая стабилизация, приватизация, торговля, государственное управление и реформа социального сектора. Однако воздействие конкретных программных мер в этих областях во многом зависит от условий каждой конкретной страны; поэтому нельзя строго сформулировать или обосновать общие тезисы о соответствии этих мер концепции прав человека. Можно привести, в частности, следующие примеры:

а) политика, направленная на поддержание крайне низких темпов инфляции, может негативно отразиться на осуществлении экономических и соци-

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, пункт 2 статьи 6.

² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23-E/CN.4/2001/167), глава II, раздел А, резолюция 2001/27, пункт 7.

альных прав, поскольку такая политика скорее всего приведет к ограничению расходов на социальные нужды. Однако в ином общеэкономическом контексте такая же политика может способствовать осуществлению прав человека, если она поддерживает сохранение реального уровня заработной платы и не допускает ухудшения условий жизни малоимущего населения;

b) приватизация государственных предприятий может в отдельных случаях ограничивать доступ к основным видам обслуживания. Однако даже приватизированные предприятия могут обеспечить всеобщий доступ к основным видам обслуживания, если с новым частным владельцем достигается договоренность о внедрении такого механизма приватизации, который согласуется с концепцией прав человека, и этот процесс эффективно контролируется и проводится в жизнь правительством. Если правительство располагает такими возможностями, приватизация может вести к росту производства и, следовательно, к более широкому обслуживанию всего населения;

c) воздействие любых мер либерализации торговли в развивающихся странах можно в целом охарактеризовать как конструктивное или, наоборот, вредное. Результат зависит, помимо прочего, от принимаемых решений в отношении конкретного сектора или даже конкретного вида продукции, касающихся масштабов и последовательности торговой реформы, а также качества гарантирующих оговорок.

14. Вследствие этого в проекте руководящих принципов применяется весьма осторожный подход к разработке конкретных и прямых программных рекомендаций. Вместо этого делается попытка выявить ключевые вопросы политики, которые нуждаются в рассмотрении при анализе воздействия реформенных мер на права человека. То же самое можно сказать и о процессе разработки политики экономических реформ, основанном на концепции прав человека. Хотя общепризнано, что любая экономическая реформа должна разрабатываться на широкой и гласной основе, со своевременным представлением надлежащей информации и с ведома общественности, выработать конкретные универсальные нормы, регулирующие такие процессы, нелегко.

С. Консультации экспертов

15. Цель консультаций экспертов заключалась а) в выявлении воздействия внешней задолженности и программ облегчения задолженности, а также различных видов политики экономических реформ на способность государств соблюдать нормы прав человека; и b) в выработке предлагаемых полезных рекомендаций в адрес государств, международных организаций и других заинтересованных сторон в отношении возможных элементов политики в области поощрения и защиты прав человека в развивающихся странах при одновременном осуществлении программ в области задолженности и экономических реформ. Повестка дня консультаций приводится в приложении I.

16. В следующем разделе доклада обобщается ход обсуждений, состоявшихся между экспертами, которые участвовали в консультациях в своем личном качестве.

17. Консультации проводились в течение двух дней с участием экспертов из Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Фонда Орга-

низации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Всемирной торговой организации (ВТО), а также представителей научных кругов и гражданского общества. Полный список участников приводится в приложении II.

18. Первый день обсуждений был посвящен выборочным элементам задолженности и политики экономических реформ и вопросу о том, насколько они отвечают принципам прав человека. Эксперты, участвовавшие в консультационном форуме, заслушали мнения и обменялись различными взглядами со своими коллегами из МФУ, научных кругов и неправительственных организаций в отношении таких вопросов, как экономические, социальные и культурные права и минимальные нормы, приемлемый уровень задолженности, торговля и макроэкономическая стабилизация, приватизация и социальные сектора.

19. Второй день обсуждений был посвящен обобщенному обзору последствий политики по итогам обсуждений, состоявшихся в первый день, и их рассмотрению с точки зрения обязательств субъектов, несущих ответственность за соблюдение прав человека, и других заинтересованных сторон в области задолженности и процесса экономических реформ.

II. Общие замечания в отношении целей, содержания и процесса

20. Красной нитью в общих обсуждениях экспертов проходила мысль о том, что главной целью руководящих принципов является соблюдение прав человека, а не проведение грамотной экономической политики. В будущих руководящих принципах будет делаться попытка указать необходимые методы разработки и осуществления политики экономических реформ и программ в области внешней задолженности, с тем чтобы не подрывать выполнения обязательств по осуществлению основных экономических, социальных и культурных прав. Между экспертами состоялось обсуждение по вопросу о том, как можно попытаться установить «минимальные стандарты» экономических, социальных и культурных прав; большинство экспертов согласилось с тем, что разработка таких стандартов самими государствами обеспечит полезный оперативный инструмент для оценки воздействия экономических реформ на экономические, социальные и культурные права и для обеспечения согласованности между политикой и обязательствами государств.

21. Эксперты согласились с тем, что универсальный механизм или глобальный подход будут применимыми не для всех стран. «Основные обязательства» зависят от конкретных условий каждой страны, и самой стране надлежит устанавливать базовые критерии и показатели. Следует отметить, что «основные обязательства» являются минимумом и не обеспечивают полного осуществления экономических, социальных и культурных прав. Государствам и национальным, региональным и международным финансовым учреждениям следует помнить о том, что «основные обязательства» означают, что основные виды социального обслуживания, например образование, здравоохранение и соци-

альные услуги, не могут приноситься в жертву в период погашения странами задолженности или займов.

22. Несколько экспертов отметили, что в руководящих принципах было бы полезно сформулировать роль многосторонних учреждений, например Всемирного банка, Международного валютного фонда и ВТО, а также роль транснациональных корпораций. Некоторые эксперты отметили также важность такого инструмента политики, как проведение оценок воздействия на права человека, и призвали в этой связи к осуществлению согласованных выводов и рекомендаций Рабочей группы по праву на развитие.

23. Один из экспертов утверждал, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и общие комментарии, утвержденные его надзорным комитетом, имеют целью определить содержание соответствующих прав и могут использоваться для разработки минимальных стандартов. Хотя в Пакте предусмотрен комплекс минимальных обязательств, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам следует выработать минимальные стандарты применительно к различным ситуациям. Эксперты отметили преимущество, которым обладает независимый эксперт по вопросам политики экономических реформ и внешней задолженности при разработке руководящих принципов ввиду того, что механизм специальных процедур наделяет эксперта более конкретным мандатом и гибкими методами работы и поэтому пригоден для продолжения деятельности по установлению минимальных стандартов. В то же время Комитет не может проявлять большую гибкость и поэтому сосредоточился на выработке минимальных стандартов.

24. Хотя цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, служат международно признанной основой, многие эксперты предложили использовать их в качестве отправной точки и не считать их «минимальными стандартами» экономических, социальных и культурных прав. Один из экспертов указал, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, критикуются за то, что они не устраняют проблем дискриминации. Кроме того, эти цели не отражают в полной мере подход, основанный на концепции прав человека.

25. Эксперты отметили, что, несмотря на исключительную полезность руководящих принципов для руководителей и других заинтересованных сторон, контроль и претворение этих руководящих принципов в жизнь остаются открытым вопросом.

III. Права человека и внешняя задолженность

26. В ходе экспертных консультаций один из экспертов вкратце обрисовал позицию и оперативные рамки Всемирного банка и МВФ в отношении приемлемого уровня задолженности. Банк и Фонд внедрили совместный механизм оценки приемлемого уровня задолженности в странах с низким уровнем дохода. Когда задолженность страны превышает ее платежеспособность, уровень задолженности становится неприемлемым. Главная цель механизма оценки приемлемого уровня задолженности состоит в том, чтобы служить ориентиром для принятия странами с низким уровнем дохода таких решений, касающихся заимствования средств, которые соответствовали бы их потребностям в финансовых средствах и их нынешней и будущей способности обслуживать долг, с

учетом конкретных обстоятельств страны. Механизм оценки приемлемого уровня задолженности, разработанный бреттон-вудскими учреждениями, призван служить системой раннего предупреждения о потенциальных рисках возникновения долговой опасности для принятия необходимых превентивных мер.

27. Применяя механизм оценки приемлемого уровня задолженности, Всемирный банк и МВФ подразделяют страны на три категории по результатам проводимой политики, с использованием индекса оценки страновой политики и институциональной оценки Банка. Механизм служит не для установления конкретных верхних пределов, а для определения базовых критериев, которые могли бы учитываться донорами и странами в качестве ориентировочных верхних пределов при заключении кредитного соглашения. Механизм не устанавливает предельного объема совокупной помощи, которую должны получать страны для достижения своих целей развития. Странам с низкими коэффициентами задолженности не рекомендуется брать займы в пределах всего максимума установленного для них порогового уровня.

28. Один из участников утверждал, что в проекте руководящих принципов не заложено понятия «расширенного определения» приемлемого уровня задолженности. Он утверждал, что требуется не новое определение приемлемого уровня задолженности, а указание относительно того, как рассчитывать стоимостной объем внешней помощи, которую должна будет оказывать страна, при одновременном обеспечении способности соблюдать свои обязательства в области прав человека. Он отметил, что обеспечение макроэкономической и финансовой стабильности не менее важно, чем выполнение обязательств в области прав человека.

29. Участник подчеркнул, что механизм оценки приемлемого уровня задолженности бреттон-вудских учреждений был не просто разработан самими учреждениями, а готовился с участием государственных ведомств для оказания странам помощи в разработке их национальных стратегий получения займов.

30. До сих пор международное сообщество не разработало критериев для определения незаконных долговых обязательств. Вместо этого международное сообщество уделяло основное внимание путям повышения эффективности управления и гласности при принятии решений о получении или предоставлении займов, а также содействия определению соответствующей правовой и государственной ответственности.

А. Воздействие приемлемого уровня задолженности на права человека

31. Эксперты отметили, что права человека создают правовое обязательство и не являются концепцией, которая должна учитываться только в тех случаях, когда это возможно или удобно. Хотя при этом бреттон-вудские учреждения по-прежнему обладают мощным влиянием при разработке механизмов оценки приемлемого уровня задолженности, этим учреждениям следовало бы рассмотреть вопрос о том, как учесть в этом механизме концепцию прав человека. Вместо этого главная цель МВФ состоит в обеспечении странам возможности для обслуживания своего долга.

32. Задача международного сообщества заключается в определении того, как рассчитывать издержки поддержания минимальных стандартов прав человека в контексте механизма оценки приемлемого уровня задолженности. По мнению одного из экспертов, выработать согласованный механизм, применимый к различным заинтересованным сторонам, надлежит Организации Объединенных Наций.

33. Приемлемый уровень задолженности должен означать способность страны обслуживать свой долг без ущерба для защиты и поощрения прав человека. Один из участников указал, что, по мнению МВФ, уровень задолженности рано или поздно становится неприемлемым и страна не должна вечно находиться в состоянии задолженности. Подсчитано, что половина наименее развитых стран продолжают выплачивать свой долг в ущерб своей способности выполнять обязательства в области прав человека.

34. Хотя несколько стран приветствуют Инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и Инициативу по облегчению многосторонней задолженности, облегчение задолженности не означает, что страны больше не должны иметь права на получение обычной помощи. Облегчение задолженности не обеспечивает автоматической способности страны выполнять свои обязательства в области прав человека. Однако облегчение задолженности может помочь странам в высвобождении ресурсов на осуществление экономических, социальных и культурных прав, а также содействовать смягчению проблемы нищеты.

35. Как упоминалось в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, международное сообщество решило «подчеркнуть, что приемлемый уровень задолженности имеет важное значение для обеспечения равенства, и отметить важность приемлемого уровня задолженности для усилий по достижению национальных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, с учетом ключевой роли, которую могут играть меры по ослаблению бремени задолженности для высвобождения финансовых ресурсов, которые можно было бы тогда направить в русло реализации усилий по искоренению нищеты, обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития»³.

В. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, как промежуточный базовый критерий приемлемого уровня задолженности

36. Некоторые из критиков концепции приемлемого уровня задолженности указывали на то, что в ней не учитываются цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Эксперты утверждали, что МФУ могли бы пользоваться этими целями, поскольку они являются наилучшими из существующих оперативных и признанных на международном уровне инструментов. В то же время концепция приемлемого уровня задолженности критиковалась за то, что слишком большое внимание в ней уделяется «макро» или агрегированным показателям.

³ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 26(b).

37. Кроме того, утверждалось, что эти цели не ориентированы на устранение неравенства и что они представляют собой не права, а «временные целевые показатели». Человек имеет права, и эти права осуществляются только при наличии механизмов обеспечения их реализации. В то же время целевые показатели могут достигаться или не достигаться и могут отменяться или изменяться в любое время. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необязательно создает основу, позволяющую гражданам требовать от ответа правительств и международных финансовых учреждений за проводимую ими политику в области экономических реформ и задолженности.

38. Дополнительная проблема состоит в том, что в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, предусмотрены результаты, но ничего не говорится о самом процессе, который исключительно важен с точки зрения прав человека. При использовании средних показателей по странам для контроля за достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, без внимания остаются проблемы неравенства, эксплуатации и маргинализации, которые решаются путем осуществления прав человека.

39. Один из экспертов утверждал, что учет целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в концепции приемлемого уровня задолженности позволит государствам начать количественную оценку объема ресурсов, необходимых для выполнения обязательств в области прав человека. Он подчеркнул также, что эти цели ни в коем случае не следует рассматривать вне контекста Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой подчеркнуто обязательство осуществлять признанные на международном уровне права человека в качестве контекста, в котором должны устанавливаться цели в области развития.

40. В докладе целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие (E/CN.4/2005/WG.18/2), который был с удовлетворением принят к сведению Рабочей группой по праву на развитие на ее восьмой сессии, целевая группа указала на проблему достижения приемлемого уровня задолженности как на один из факторов, препятствующих достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Целевая группа согласилась с тем, что учет прав человека, в том числе механизма соблюдения права на развитие, при реализации и осуществлении этих целей действительно представляет трудность. Были перечислены, в частности, следующие задачи: во-первых, сочетание конкретизации с обеспечением того, чтобы государства сосредоточивали внимание на универсально признанных и юридически обязывающих правовых документах как одной из стратегий достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; во-вторых, понятие взаимозависимости и неделимости прав человека; в-третьих, необходимость механизмов подотчетности на национальном и международном уровнях, которые по своему характеру предусматривали бы широкое участие населения, были доступными, транспарентными и эффективно действующими; наконец, мобилизация гражданского общества как органа наблюдения за предпринимаемыми в области развития усилиями для обеспечения того, чтобы ЦРДТ достигались с опорой на соблюдение прав человека (там же, пункты 36 и 37).

41. По мнению целевой группы, бремя задолженности является серьезным препятствием на пути осуществления бедными развивающимися странами целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она приветствовала и поощряла усилия стран-доноров и МФУ по разработке дополнительных способов, содействующих достижению приемлемого уровня задолженности, «в частности путем предоставления субсидий, дополнительных объемов финансовых средств для облегчения бремени задолженности в размерах, превышающих нормы расходования средств на социальные нужды, предусмотренные в Инициативе, касающейся бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), а также увязываемых с результативностью операций по обмену долговыми обязательствами в процессе работы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с опорой на соблюдение прав человека» (там же, пункт 48). Целевая группа утверждала, что анализ приемлемого уровня задолженности зависит от целого ряда переменных показателей и, следовательно, должен быть всеобъемлющим и ориентированным на перспективу, а также учитывающим специфические для каждой страны факторы.

IV. Права человека и политика экономических реформ

A. Торговые реформы

42. Один из участников консультаций экспертов отметил, что ВТО не является правоохранительным органом и имеет собственную миссию и цели. Ее мандат включает облегчение технического сотрудничества между странами и поощрение доступа на рынки для всех стран мира. Главным правилом Генерального соглашения по тарифам и торговле является упрощение процедур торговли и поощрение стран к принятию обязательств в отношении обеспечения доступа на рынки.

43. В своей повестке дня ВТО признает, что торговой политики самой по себе больше недостаточно. Генеральный директор ВТО Паскаль Лами начал проведение нового обсуждения под названием «Женевский консенсус». В целом, в «Женевском консенсусе» утверждается, что торговля является благоприятствующим, но недостаточным условием роста благосостояния. Для обеспечения эффективного открытия рынков требуются другие виды внутригосударственной и международной политики. Во-вторых, проблемы, которые возникают для развивающихся стран в связи с открытием рынков и глобализацией, имеют весьма важное значение и требуют поэтому международных действий⁴ с точки зрения концепции прав человека.

44. По мнению этого участника, торговые переговоры имеют целью смягчение проблемы нищеты. Новая программа ВТО по оказанию помощи в области торговли, в частности, поощряет индивидуальный анализ вопроса об обеспечении открытости торговли для каждой страны. В настоящее время развивающиеся страны рассматриваются целой группой, и в ходе торговых переговоров не принимаются во внимание неодинаковые издержки, субсидии и конкретные условия каждой страны.

⁴ См. http://www.wto.org/english/news_e/sppl_e/sppl45_e.htm.

45. Некоторые эксперты, особенно представители гражданского общества, утверждали, что в торговой политике и соглашениях следует действительно принимать во внимание состояние местной экономики. Хотя нормами прав человека предусматривается недискриминация, в данном случае к малоимущему населению должен применяться иной подход, обеспечивающий создание для них более равноправных условий. Иными словами, в ходе торговых переговоров необходимо предусмотреть позитивные действия для слабых. В торговой политике, соглашениях и в любых формах либерализации торговли следует принимать во внимание внутренние условия, например в области промышленной занятости, сельского хозяйства и прав интеллектуальной собственности. Участник настаивал на том, что при согласовании торговых правил должны обеспечиваться основные экономические, социальные и культурные права, например право на здоровье, питание и образование. Несколько экспертов вновь подтвердили, что права человека должны быть центральным элементом торговых правил.

46. Решения, касающиеся реформы торговой политики, часто принимаются отечественными политиками в столицах своих государств. Это может быть как преимуществом, так и недостатком в зависимости от того, принимаются ли такие решения на основе грамотного экономического анализа, или же они принимаются по идеологическим соображениям или в рамках избирательной стратегии. Однако важно иметь в виду и тот факт, что МФУ также оказывают влияние на торговую политику.

47. Одним из способов учета прав человека при разработке политики различными заинтересованными сторонами, в том числе государствами и МФУ или ВТО, является проведение оценок воздействия на права человека в период переговоров или поощрение торговых соглашений или более широкого доступа на рынки. Однако, как указал один из участников, многие государства не располагают возможностями для проведения оценок воздействия на права человека.

48. По мнению одного из экспертов, формулировка торговли в руководящих принципах должна быть конкретно ориентирована на специалистов по вопросам торговли или, в качестве альтернативного варианта, руководящие принципы должны содержать разные разделы, сформулированные для разных категорий руководителей и для разных контекстов.

В. Макроэкономическая стабилизация и социальные сектора

49. Участвующие эксперты из международных финансовых учреждений утверждали, что для достижения макроэкономической стабилизации страны необходимы компромиссы, которые должны приниматься во внимание. Один из них приветствовал содержащую в руководящих принципах (в разделе, посвященном макроэкономической стабилизации) ссылку на то, что реформа экономической политики часто сопряжена с трудными компромиссами, приведя в качестве примеров позитивное влияние стабильного уровня цен, а также увеличения объема государственных (социальных) расходов, что в обоих случаях содействует более эффективному достижению целей в области прав человека.

50. Политика макроэкономической стабилизации не должна осуществляться за счет сокращения капиталовложений в такие социальные секторы, как обра-

зование, здравоохранение, водоснабжение и обеспечение надлежащим жильем. В некоторых случаях Всемирный банк занимается финансированием социальных программ, направляющих социальные ресурсы в определенные социальные секторы в развивающихся странах. В последние годы улучшение результатов экономической деятельности ряда развивающихся стран представляется результатом более эффективного проведения в жизнь макроэкономической политики. В качестве примеров участник осветил также некоторые способы сокращения бюджетного дефицита, в том числе увеличение поступлений за счет сбора налогов. Вместе с тем он отметил, что введение высоких налогов может иметь весьма негативный эффект. Самой худшей формой налога, которая наносит удар по бедным и уязвимым слоям населения, была названа инфляция. Поэтому странам следует идти по пути стабилизации цен.

51. МВФ часто обвиняют в установлении для стран жестких целевых показателей в области стабилизации цен и в принятии крайне ограничительной позиции при высоких темпах инфляции. Однако в ответ на это Фонд неизменно указывает, что соответствующие страны сами отвечают за установление собственных ориентировочных показателей инфляции, чтобы иметь репутацию ответственного дебитора и учитывать собственные специфические факторы. Тем не менее критики Фонда обеспокоены тем, что он якобы не обеспечивает достаточной гласности и подотчетности при разработке своих программ и проведении обсуждений со странами, вступающими в программу погашения займов. Такие критики призывают Фонд обеспечивать как можно более гласное проведение переговоров с участием широкого круга заинтересованных сторон на протяжении всего процесса.

52. По мнению одного из экспертов по правам человека, правозащитному сообществу важно напомнить о том, что МФУ имеют иной взгляд на этот вопрос, взгляд, обусловленный финансовыми соображениями в сочетании с их собственной формой управления. Часто в ходе интерактивного диалога в Комитете по экономическим, социальным и культурным правам государства утверждают, что они делают «все возможное» для осуществления экономических, социальных и культурных прав на национальном уровне. Однако Комитет нередко приходит к заключению, что государства почти во всех случаях прибегают к ограничению объема своих государственных расходов в социальных секторах. При разработке политики МФУ следует помнить о том, что макроэкономическое управление не должно вести к урезанию расходов на социальные нужды, что станет впоследствии причиной невыполнения государством своих обязательств в области прав человека.

С. Приватизация

53. Некоторые участники отметили, что Всемирный банк не особенно активно рекомендует странам приватизировать государственные предприятия. Приватизация таких сфер социального обслуживания, как здравоохранение и образование, может привести к тому, что бедные и уязвимые слои населения окажутся лишенными доступа к основным видам социального обслуживания.

54. Один из участников выразил сожаление по поводу того, что предметом продажи и приватизации обычно становятся те компании, которые являются на самом деле прибыльными для государства. Другой печальной тенденцией яв-

ляется передача природных ресурсов в частные руки транснациональных корпораций.

55. Другой участник, представляющий гражданское общество, поинтересовался, кем принимается решение о том, какие социальные сектора или местные отрасли экономики нуждаются в приватизации. Он утверждал, что приватизация нередко является условием предоставления займа, навязанным МФУ. Кроме того, во многих случаях ни МФУ, ни правительство соответствующей страны не признают себя ответственными. Он выразил сомнение в том, что в долгосрочной перспективе государство окажется в фактическом выигрыше после приватизации. Участник утверждал, что в странах Африки к югу от Сахары, где частный сектор развит довольно слабо, приватизация будет означать, что основные виды обслуживания перейдут из рук местных органов власти в руки транснациональных корпораций из промышленно развитых стран.

56. В проекте руководящих принципов предусматривается, что решение о приватизации государственных предприятий должно основываться не только на экономических соображениях, но и на тщательном анализе необходимости обеспечения доступа уязвимых групп населения к товарам и услугам, связанным с соблюдением концепции прав человека. Несколько участников утверждали, что статью 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах следует понимать таким образом, что в ней содержится призыв к странам не проводить приватизации таких основных видов обслуживания, как здравоохранение и образование.

57. Некоторые участники утверждали, что международная помощь не должна связываться никакими предварительными условиями в отношении конкретного вида собственности на основные предприятия, поскольку такие условия, по их мнению, противоречат предусмотренному концепцией прав человека обязательству обеспечивать осуществление минимального комплекса прав, независимо от экономических трудностей.

V. Обязанности международных финансовых учреждений в отношении прав человека

58. При первоначальном изложении минимальных стандартов экономических, социальных и культурных прав было отмечено, что основная проблема, касающаяся практики кредитования и так называемой «обусловленности» кредитов международных финансовых учреждений, заключается в том, что, как считается, такая практика и условия ведут к ослаблению ответственности государств перед своими гражданами, в том числе за выполнение их обязательств в области прав человека, и вместо этого возлагают на правительство ответственность только за выполнение обязательств перед этими учреждениями. Если обязательства перед этими учреждениями согласуются и выполняются без учета международных обязательств в области прав человека, то последние оказываются в проигрыше. К сожалению, обязательства перед международными финансовыми учреждениями имеют большую правоприменительную силу, чем обязательства в области прав человека. При выработке своей политики международные финансовые учреждения практически не рассматривают вопрос о том, в какой степени реформы макроэкономической политики могут противоречить обязательствам страны-заемщика в области прав человека по Междуна-

родному пакту об экономических, социальных и культурных правах или по другим международным договорам о правах человека. Указывалось, что Всемирный банк/МВФ не принимают в расчет обязательств государств в области прав человека и в том смысле, что это не удерживает их от принудительного применения условий, подрывающих выполнение государствами таких обязательств в области прав человека.

59. Вместе с тем утверждалось, что при изучении принципов и положений, содержащихся в основополагающих документах МФУ, и того, как они соотносятся с обязательствами, можно видеть, что эти принципы и положения сформулированы с учетом концепции прав человека, даже несмотря на то, что в этих формулировках не используются правозащитные термины. Бывший старший заместитель Председателя и генеральный советник Всемирного банка Роберт Данино со всей ясностью заявил, что Банк участвует в правозащитной деятельности.

60. Другие финансовые учреждения, например МВФ, не признают, что они обязаны участвовать в проведении анализа с учетом прав человека. Правовой департамент МВФ провел определенное изучение вопроса о том, как Фонд мог бы начать заниматься вопросами прав человека; однако он пришел к выводу, что Фонд не может заниматься такой работой, поскольку это могло бы противоречить Статьям Соглашения Фонда.

61. Участники указали также, что в силу международного права МФУ также обладают правосубъектностью и поэтому обязаны соблюдать нормы обычного международного права. Игнорирование прав человека Всемирным банком и МВФ является отражением несоблюдения государствами-членами, входящими в состав этих учреждений, своих международных обязательств в области прав человека.

62. Один из участников отметил, что МФУ являются межгосударственными образованиями; они представляют собой международные органы, состоящие из государств-членов. Эти же государства-члены подписали и ратифицировали целый ряд конвенций в области прав человека и обязаны соблюдать нормы международного права. При современном глобальном мировом порядке стало обычным явлением, когда более сильные государства-члены диктуют условия, в том числе политику экономических реформ, более бедным, экономически менее сильным государствам.

А. Обязательства государств-дебиторов

63. В концепции прав человека физические лица признаются правообладателями, имеющими конкретный набор прав, а государства-дебиторы признаются субъектами, несущими ответственность, которые имеют конкретный набор обязательств. Часто отмечают, что проводимая экономическая политика негативно отражается на правах уязвимых групп населения, т.е. маргинализированных слоев, в частности малоимущего и бесправного населения. Один из участников указал, что до тех пор, пока государства-дебиторы не создадут нормативно-правовой базы, обеспечить уязвимым группам населения надлежащие каналы для выражения их чаяний при разработке и осуществлении политики в области внешней задолженности и экономических реформ будет нелегко.

64. Другой участник заявил, что государствам-дебиторам следует признать, что они несут обязательства в области прав человека в отношении процесса и результатов разработки и осуществления политики в области экономических реформ и внешней задолженности. Он утверждал, что государства-дебиторы не признают в достаточной степени последствия и воздействие политики в области экономических реформ и внешней задолженности на права человека. Он напомнил всем заинтересованным сторонам о том, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 2000/82 подтвердила, что «осуществление основных прав ... не может занимать подчиненное положение по отношению к осуществлению политики структурной перестройки и экономических реформ, обусловленных задолженностью».

65. Государствам-дебиторам следует разработать нормативно-правовую базу, которая обеспечивала бы учет их обязательств в области прав человека. Многие участники с обеспокоенностью отметили, что политика, связанная с программами структурной перестройки, политика облегчения внешней задолженности и экономическая политика обычно не становятся объектом изучения внутри страны с точки зрения их последствий для защиты и поощрения прав человека.

66. К числу проблем, с которыми сталкиваются государства-дебиторы, относятся нехватка ресурсов, одиозный долг, неэффективное управление, отсутствие подотчетности, недостаточная гласность и коррупция. Один из участников указал, что государствам трудно обслуживать свой долг, когда они не могут дать гарантий, что они прокормят свое население и обеспечат его безопасность. Несколько экспертов упомянули также ту ключевую роль, которую играют документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты в признании долгов прежнего правления, которые переходят к нынешнему правлению государства.

67. 13 октября 2005 года правительство Норвегии распространило Декларацию Сориа Мориа по вопросам международной политики, в которой говорилось, что: «[Организация Объединенных Наций] должна установить критерии для определения тех долговых обязательств, которые могут быть отнесены к категории незаконных, и такие долговые обязательства должны аннулироваться» и что правительство будет «поддерживать работу по созданию международного суда для урегулирования долговых обязательств, в котором будут слушаться вопросы, касающиеся незаконных долговых обязательств». Неправительственные организации также выступили в поддержку создания справедливого и транспарентного арбитражного процесса в отношении всех одиозных долговых обязательств, отметив, что «существующие механизмы облегчения задолженности (Инициатива в отношении БСКЗ, Парижский клуб и Лондонский клуб) находятся под контролем кредиторов, что противоречит самым основным нормам беспристрастности и гласности»⁵.

68. Один из участников утверждал, что к осуществлению программ, разработанных МФУ и государствами-кредиторами, необходимо подходить с определенной степенью гибкости. Он утверждал также, что, хотя можно принять меры для повышения гласности в переговорах между странами-дебиторами и странами-кредиторами и МФУ, одним из серьезных факторов, препятствующих

⁵ *Odious Lending. Debt relief as if morals mattered*, New Economics Foundation, 2006, p. 21.

повышению гласности такого процесса, может оказаться высокий уровень неграмотности среди населения.

69. Другой эксперт утверждал, что структура управления страны формируется под действием ряда политических и институциональных приоритетов. Все большее влияние на формирование политики конкретных государств в области развития оказывает понимание того влияния, которое эта политика оказывает на условия жизни населения. Эта концепция приобретает еще большее значение, когда речь идет о государствах-дебиторах. Проблема коррупции, в любом виде или проявлении, пагубно и негативно отражается на эффективном и результативном использовании ресурсов. С самого начала коррупция влияет на разработку и осуществление политики в области внешней задолженности и экономических реформ. Она приводит к манипулированию целями развития и возникновению несоответствия между ожиданиями населения и фактическими результатами развития. Необходимость повышения гласности и усиления подотчетности относится к числу наиболее важных требований в области государственного управления, свободного от коррупции.

70. Хотя государства-дебиторы являются главными гарантами прав человека своего населения, государства-кредиторы и МФУ также играют исключительно важную роль в обеспечении доступа к правам.

В. Обязательства государств-кредиторов

71. Кредиторы обязаны и должны принимать разумные меры к тому, чтобы выяснить, на какие цели используются предоставляемые ими займы, и должны отвечать за последствия использования этих займов. Говоря конкретнее, кредиторы должны также учитывать, как обусловленность их кредитов влияет на доступ населения к правам человека: препятствует ли она такому доступу или, наоборот, поощряет его.

72. Один из участников указал, что обязанностью государств-кредиторов должно быть проведение оценок воздействия на права человека для обеспечения того, чтобы предоставляемые ими займы не имели негативных последствий и не подрывали способность государств-дебиторов выполнять их минимальные обязательства в области прав человека.

73. Важно отметить, что все участники Парижского клуба и члены Европейского союза ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и поэтому обязаны соблюдать его положения. Соединенные Штаты, которые только подписали, но не ратифицировали Пакт, все равно обязаны воздерживаться от действий, которые противоречили бы целям и задачам этого договора.

74. Обязанности государств вытекают из договорного права или обычного международного права. Одна из участников утверждала, что вопросы прав человека важно формулировать на основе обычного международного права по двум причинам. Во-первых, в большинстве случаев обязанности государств определяются многосторонними правовыми режимами, в том числе условиями контрактов с МФУ и транснациональными корпорациями, которые могут вступать в противоречие с их обязательствами в области прав человека. Во-вторых, нормы международного обычного права, касающиеся экономических, социаль-

ных и культурных прав, являются обязательными для негосударственных сторон Пакта до тех пор, пока они не подтвердят своего статуса последовательно возражающей стороны, отказывающейся применять такую норму. Она согласилась также с тем, что нормы обычного международного права обеспечивают защиту самых основных прав человека и как общее правило применяются ко всем государствам. По мнению многих ученых и экспертов в области международного права, минимальный набор основных экономических, социальных и культурных прав стал нормой обычного международного права и поэтому имеет обязательную силу для всех государств независимо от того, подписали или ратифицировали ли они Пакт.

75. Когда государство ратифицирует договор о правах человека, в том числе Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, оно обязуется предпринимать позитивные шаги в целях реализации предусмотренных в нем прав. С самого начала правительство принимает на себя три вида обязательств: обязательство уважать, защищать и осуществлять. Обязательство уважать требует, чтобы правительства воздерживались от прямого или косвенного вмешательства в осуществление прав физических лиц. Обязательство защищать требует, чтобы правительства пресекали нарушения прав человека другими сторонами. Наконец, обязательство осуществлять требует, чтобы правительства принимали необходимые меры для достижения полной реализации прав.

76. Участница утверждала далее, что Пакт не содержит положений, которые конкретно устанавливали бы сферу его юрисдикции. Однако в соответствии с общим обязательством осуществлять международное сотрудничество государства — участники Пакта должны уважать и защищать социальные и экономические права на экстерриториальной основе, независимо от того, распространяется ли сфера его юрисдикции на иностранные государства.

77. В пункте 1 статьи 2 Пакта предусматривается, что «[к]аждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постоянно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер». Один из участников отметил, что строгое толкование статьи 2 возлагает на кредиторов особую ответственность за обеспечение того, чтобы в качестве одного из условий предоставления займов соответствующие страны одновременно с обслуживанием своего долга могли выполнять свои минимальные обязательства в области прав человека.

78. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам составил общие комментарии к праву на питание, здоровье и водоснабжение. В этих общих комментариях Комитет придает обязанностям уважать и защищать, то есть обратным обязанностям, связанным с международным сотрудничеством, больший вес, чем обязанности осуществлять. В контексте обязанностей уважать и защищать экономические и социальные права на экстерриториальной основе, государствам следует остерегаться участия в экстерриториальных нарушениях, которые могут совершаться, например, по линии МФУ.

VI. Заключительные замечания и направления дальнейшей работы

79. Независимый эксперт хотел бы поблагодарить Управление Верховного комиссара по правам человека за организацию консультаций экспертов, а также самих экспертов за их участие и бесценный вклад в разработку окончательного проекта «общих руководящих принципов», которым следовали бы государства, а также частные и государственные, национальные и международные финансовые учреждения в процессе принятия решений и осуществления программ в области погашения задолженности и структурной реформы, включая программы, предусматривающие облегчение бремени внешней задолженности, для обеспечения того, чтобы выполнение обязательств, вытекающих из внешней задолженности, не подрывало выполнения обязательств, касающихся осуществления основополагающих экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в международных договорах о правах человека».

80. Независимый эксперт хотел бы также поблагодарить Генеральную Ассамблею за предоставленную возможность информировать ее о текущем состоянии его усилий по составлению проекта этих общих руководящих принципов. В настоящее время он занимается рассмотрением различных предложений и рекомендаций экспертов и других заинтересованных сторон и решает, какие из них лучше всего отразить в окончательном тексте руководящих принципов, и представит их Совету по правам человека, когда последний сочтет необходимым.

81. Он хотел бы далее обратиться к Международному валютному фонду и Всемирному банку с призывом продолжать их конструктивное участие в его работе, с тем чтобы окончательный проект руководящих принципов мог в полной мере учесть их соответствующие идеи и богатый опыт в отношении рассматриваемых вопросов. В этой связи он напоминает, что руководящие принципы в конечном счете призваны служить сообществу организаций, занимающихся правами человека, и международным финансовым учреждениям полезным инструментом, который восполнял бы оперативные пробелы, содействовал бы обеспечению согласованности и служил бы комплексным и легкодоступным средством в процессе разработки политики как правительствами, так и международными организациями.

82. Кроме того, независимый эксперт хотел бы подчеркнуть важность координации и взаимодополняемости усилий различных участников в рамках международного сообщества. Поэтому он намерен консультироваться с членами Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, а также с членами целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие для обеспечения того, чтобы в окончательном проекте руководящих принципов были учтены все элементы их работы, имеющие отношение к порученной ему задаче.

83. Наконец, независимый эксперт вновь подтверждает решающую роль негосударственных субъектов, в частности неправительственных организаций, в области мониторинга и ведения активной агитационной работы с МФУ в целях учета минимального основного комплекса прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, во всех случаях, когда они разрабатывают или формулируют политику экономических реформ.

Приложение I

Повестка дня консультаций экспертов

Время	Пункт	Название	Вопросы
Первый день			
10.00–10.30	1	Заседание, открывающее консультации	- Речь при открытии консультаций, изложение целей совещания - Структура проекта руководящих принципов по вопросам разработки и осуществления в развивающихся странах политики в области внешней задолженности и экономических реформ, согласующейся с концепцией прав человека
10.30–11.00	2	Минимальные стандарты экономических, социальных и культурных прав человека	Изложение минимальных стандартов экономических, социальных и культурных прав человека, которые должны соблюдаться при осуществлении политики в области задолженности и экономических реформ
11.00–12.30	3	Приемлемый уровень задолженности	- Изложение нынешней концепции приемлемого уровня задолженности Всемирного банка/Международного валютного фонда и ее связи с правами человека - Идеи в отношении альтернативной концепции приемлемого уровня задолженности, основанной на достижении целей сокращения масштабов нищеты и уважения прав человека - Открытое обсуждение, включая вопросы практической применимости различных концепций приемлемого уровня задолженности и их последствий для проводимой политики в странах-кредиторах и странах-заемщиках
14.30–16.15	4	Торговля	- Изложение потенциальных позитивных и негативных последствий элементов торговой реформы для экономических, социальных и культурных прав человека - Открытое обсуждение по вопросу о том, как следует разрабатывать торговые реформы и соглашения без ущерба для выполнения обязательств в области прав человека
16.15–18.00	5	Макроэкономическая стабилизация, приватизация, социальные сектора	- Примеры программных рекомендаций в области макроэкономической стабилизации, приватизации и реформы социальных секторов и их связь с экономическими, социальными и культурными правами человека - Обсуждение по вопросу о том, какие «наилучшие практические методы» можно позаимствовать из прежней практики

<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Название</i>	<i>Вопросы</i>
Второй день			
10.00–11.30	6	Государственное управление и обязательства государств-дебиторов в области прав человека	• Обязательства государств-дебиторов в области прав человека с точки зрения процесса и результатов разработки и осуществления политики в области экономических реформ и внешней задолженности • Открытое обсуждение
11.30–13.00	7	Обязательства кредиторов в области прав человека	• Обязательства государств и учреждений-кредиторов в области прав человека, включая совместную ответственность с государствами-дебиторами, в отношении процесса и результатов разработки и осуществления политики в области экономических реформ и внешней задолженности • Открытое обсуждение
15.00–17.10	8	Роль правозащитных организаций	• Нынешняя и потенциальная роль правозащитной системы и механизмов, в частности в отношении предоставления рекомендаций по нормативным вопросам, участия в осуществлении политики в области экономических реформ и внешней задолженности и контроля за проведением такой политики • Открытое обсуждение
17.10–17.30	9	Подведение итогов	

Приложение II

Список участников

<i>Имя и страна</i>	<i>Занимаемая должность</i>
Росио Бараона Риера Коста-Рика	Член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам
Джефф Барнард Канада	Представитель Международного валютного фонда при Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации
Альдо Кальяри Аргентина	Координатор организации «Центр участия»
Кэролайн Доммен Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Директор-исполнитель организации “3DThree”
Хезер Грейди Соединенные Штаты Америки	Директор по вопросам политики и партнерств организации «Реализуя права: инициатива этической глобализации»
Эва Ханфштенгль Германия	Член Совета «Эрлассяр» (немецкая кампания празднования юбилейных годов)
Барри Херман Соединенные Штаты Америки	Старший внештатный научный сотрудник, «Новая школа»
Роберт Хауз Канада	Профессор права, юридический факультет Мичиганского университета
Раджа Халиди Соединенные Штаты Америки	Руководитель Сектора по вопросам задолженности и финансирования развития, Отдел по вопросам глобализации и стратегий развития, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Мартин Хор Малайзия	Директор-исполнитель сети «Третий мир»
Панос Конандреас Греция	Старший сотрудник по вопросам связи, Отделение связи Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в Женеве
Радж Кумар Индия	Адъюнкт-профессор, юридический факультет Гонконгского университета
Стив Мэндел Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Старший экономист, Фонд новой экономики
Габриэлла Марсо Швейцария	Канцелярия Генерального директора, Всемирная торговая организация
Франсуаза Медеган Бенин	Первый советник, Постоянная делегация Бенина при Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

<i>Имя и страна</i>	<i>Занимаемая должность</i>
Жан Меркар Франция	Заведующий программой финансирования развития, Католический комитет по борьбе с голодом и содействию развитию
Бернардс Мудхо Кения	Независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности
Чарльз Мутаса Зимбабве	Директор-исполнитель Африканского форума и сети по проблемам задолженности и развития
Смита Нарула Индия	Доцент и заведующая кафедрой клинического права Нью-Йоркского университета
Ричард Ньюфармер Соединенные Штаты Америки	Специальный представитель Всемирного банка при Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации
Уго Паницца Италия	Главный специалист по анализу задолженности и финансовому анализу, Сектор по вопросам задолженности и развития, Отдел по вопросам глобализации и стратегий развития, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Патрик Райхенмиллер Швейцария	Специалист по анализу политики, Отделение Всемирного банка в Женеве
Ибрагим Салама Египет	Председатель Рабочей группы по праву на развитие
Никола Серсисон Франция	Комитет за аннулирование задолженности стран третьего мира
Саиду Сидибэ Нигер	Международный консультант и бывший министр финансов Нигера
Торальф Стенвольд Норвегия	Старший советник по вопросам социальной и устойчивой глобализации, министерство иностранных дел
Селин Тан Малайзия	Член сети «Третий мир»
Элизабет Тюрк Австрия	Сотрудник по экономическим вопросам, Отдел международной торговли и сырьевых товаров, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию